

EN

Wiring diagrams

DE

Anschluss-Schemata

IT

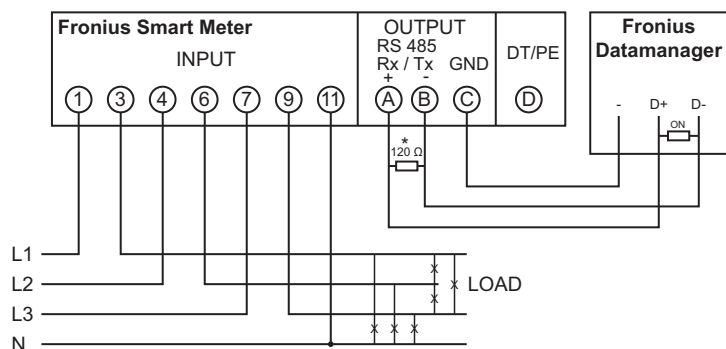
Schemi d'inserzione

FR

Schémas de raccordement

/ Perfect Charging
/ Perfect Welding
/ Solar Energy

Fronius
SHIFTING THE LIMITS



IT Nelle applicazioni monofase occorre utilizzare l'attacco ①, ③ e ⑪
Utilizzare un fusibile conforme alla sezione del cavo

EN Connections ①, ③ and ⑪ are to be used in single-phase applications
Rate fuse according to the cross section of lead

FR Pour des applications monophasées, utiliser les raccords ①, ③ et ⑪
Utiliser la protection par fusibles conformément à la section de câble.

DE Bei einphasigen Anwendungen ist Anschluss ①, ③ und ⑪ zu verwenden
Es ist eine dem Leitungsquerschnitt entsprechende Absicherung zu verwenden

Basic settings

Grundeinstellungen

Impostazioni di base

Configuration de base

This device has been preconfigured for use with Fronius inverters fitted with Fronius Datamanager 2.0 and Hybridmanager.
No further settings are required.

Dieses Gerät ist für den Betrieb mit Fronius Wechselrichtern mit Fronius Datamanager 2.0 und Hybridmanager vorkonfiguriert. Daher sind keine zusätzlichen Einstellungen notwendig.

Questo apparecchio è preconfigurato per l'utilizzo con inverter Fronius dotati di Fronius Datamanager 2.0 e Hybridmanager. Pertanto, non sono necessarie ulteriori impostazioni.

Cet appareil est préconfiguré pour le fonctionnement avec des onduleurs Fronius équipés de Fronius Datamanager 2.0 et Hybridmanager.
Aucun réglage supplémentaire n'est donc nécessaire.

Modbus transmission
Transmission speed:
9600 baud
Address: 1
Parity bit: none

Modbus Übertragung
Übertragungsgeschwindigkeit:
9600 baud
Adresse: 1
Parity bit: keines

Transmission Modbus
Velocità di trasmissione:
9600 baud
Indirizzo: 1
Bit di parità: nessuno

Transmission Modbus
Vitesse de transmission :
9600 baud
Adresse : 1
Bit de parité: none

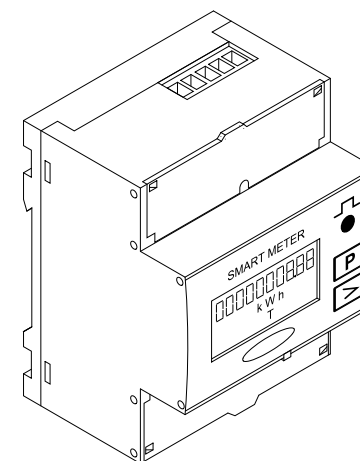
Follow the operating manual Fronius Symo Hybrid in the case of hybrid applications.

Bei Hybrid-Anwendungen die Bedienungsanleitung Fronius Symo Hybrid beachten!

Osservare le istruzioni per l'uso Fronius Symo Hybrid per applicazioni ibride.

Respecter les instructions de service Fronius Symo Hybrid pour les applications hybrides.

Fronius Smart Meter 63A



EN / DE / IT / FR

42,0410,2079

03/2016

Fronius Worldwide
www.fronius.com/addresses

Fronius International GmbH
4600 Wels, Froniusplatz 1, Austria
E-Mail: pv-sales@fronius.com
<http://www.fronius.com>

Under <http://www.fronius.com/addresses>
you will find all addresses of our sales
branches and partner firms!

Energia attiva reference totale
Active energy reference total
Energie active réfèrnce totale
Wirkenergie Bezug Total

000658.00
kWh
T
>

Energia Reattiva reference totale
Reactive energy reference total
Energie réactive réfèrnce totale
Blindenergie Bezug Total

000558.00
kvarh
T
>

Energia Attiva alimentazione totale
Active energy total feed
Energie active alimentation totale
Wirkenergie Einspeisung Total

000350.00
kWh
MT
>

Energia Reattiva alimentazione totale
Reactive energy total feed
Energie réactive alimentation totale
Blindenergie Einspeisung Total

000250.00
kvarh
MT
>

Valore Massimo Potenza Attiva Media
Active Power Max. Demand
Puissance Moyenne Maximale Active
Wirkleistungsmittelwert Max.

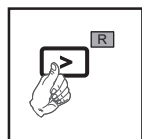
95.00
kW
PMD
>

Potenza Attiva Media
Active Power Demand
Puissance Moyenne Active
Wirkleistungsmittelwert

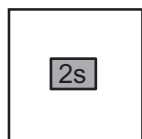
75.00
kW
MD
>

Menù tensioni - correnti
Voltages - currents menu
Menu tensions - courants
Spannungs- und Strommenü

1-U-P
2s
>



Tenere premuto per 2 secondi per l'azzeramento
For the Reset keep pressed the key for 2 seconds
Pour la Remise à zéro tenir appuyé la touche pour 2 seconds
Für die Rückstellung, die Taste für 2 Sekunden drücken



Attendere 2 secondi
Wait for 2 seconds
Attendre 2 secondes
2 Sekunden warten

Corrente L1
Current L1
Courant L1
Strom L1

1

1 800.0
A
>

Corrente L2
Current L2
Courant L2
Strom L2

2 450.0
A
>

Corrente L3
Current L3
Courant L3
Strom L3

3 600.0
A
>

Tensione L1
Voltage L1
Tension L1
Spannung L1

1 230.0
V
>

Tensione L2
Voltage L2
Tension L2
Spannung L2

2 230.0
V
>

Tensione L3
Voltage L3
Tension L3
Spannung L3

3 230.0
V
>

Potenza attiva
Active power
Puissance active
Wirkleistung

865.8
W
>

Potenza reattiva
Reactive power
Puissance réactive
Blindleistung

599.7
kvar
>

Potenza apparente
Apparent power
Puissance apparente
Scheinleistung

425.4
kVA
>

Potenza attiva fase 1
Phase active power 1
Puissance active phase 1
Wirkleistung der Phase 1

1 365.8
W
>

Potenza attiva fase 2
Phase active power 2
Puissance active phase 2
Wirkleistung der Phase 2

2 365.8
W
>

Potenza attiva fase 3
Phase active power 3
Puissance active phase 3
Wirkleistung der Phase 3

3 365.8
W
>

Potenza reattiva fase 1
Phase reactive power 1
Puissance réactive phase 1
Blindleistung der Phase 1

1 599.7
var
>

Potenza reattiva fase 2
Phase reactive power 2
Puissance réactive phase 2
Blindleistung der Phase 2

2 599.7
var
>

Potenza reattiva fase 3
Phase reactive power 3
Puissance réactive phase 3
Blindleistung der Phase 3

3 599.7
var
>

Fattore di potenza fase 1
Phase power factor 1
Factor de puissance phase 1
Leistungsfaktor der Phase 1

1 0.89
a
>

Fattore di potenza fase 2
Phase power factor 2
Factor de puissance phase 2
Leistungsfaktor der Phase 2

2 0.89
a
>

Fattore di potenza fase 3
Phase power factor 3
Factor de puissance phase 3
Leistungsfaktor der Phase 3

3 0.89
a
>

Frequenza - Fattore di potenza
Frequency - Power factor
Fréquence - Facteur de puissance
Frequenz - Leistungsfaktor
a = IND r = CAP

50.0 0.89
a

Min. Softwareversion
Min. Softwareversion
Version logiciel mini.
Min. Softwareversion

Datamanager 3.7.2-x / Energypackage 1.3.2-x

Caratteristiche Terminali ingresso
Input terminal capacity
Section des câbles puissance
Anschlussquerschnitt Strompfad

1 - 16 mm²

Coppia di serraggio (Terminali ingresso)
Tightening torque (terminal capacity)
Couple de serrage (câbles puissance)
Drehmoment (Strompfad)

1,2 Nm / max. 1,4 Nm

Caratteristiche Terminali Comunicazione e linea di Neutro
Communication and neutral line terminal capacity
Section des câbles communication et Neutre
Anschlussquerschnitt Kommunikation und Neutralleiter

0,05 - 4 mm² solid / 0,05 - 2,5 mm² flex

Campo di funzionamento
Specified operating range
Plage de fonctionnement
Arbeitsbereich

- 5 °C + 55 °C

Consumo di energia
Power consumption
Puissance consommée
Eigenverbrauch

1,5 W for phase

Portata di corrente!
Current density!
Densité de courant !
Stromdichte!

**Senza restrizioni
No restrictions
Pas de restrictions
Keine Einschränkungen**

